



國立高雄大學

National University of Kaohsiung

2014 年 10 月份第 4 週
媒體報導本校新聞

秘書室媒體公關組



7年探索4萬5000座墳墓

德學者看墓碑 說先民遷移史

李義／高雄報導

國立高雄大學西洋語文學系德籍副教授奧利華，7年來利用課餘時間，踏遍台灣及離島探訪逾4萬5000座墳墓研究墓碑堂號、年號、樣式，探索墓碑細說先民遷徙路線及政權更迭歷史軌跡，反映出台灣族群與文化多樣性特色。

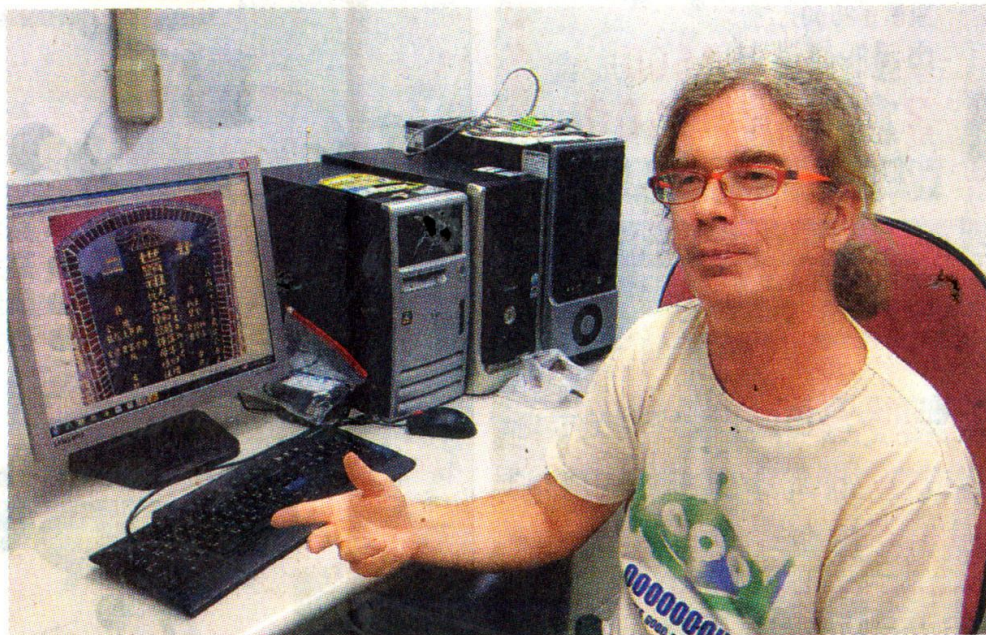
2007年，奧利華帶妻小夜遊台南安平老街，見停車場旁不同墓碑上的「同安」、「安平」字樣，「一字之差，差別在哪？」好奇心驅使他展開這趟老外的墓仔埔之旅。

奧利華從拍攝逾18萬張墓碑照片逐一分析追蹤，除先民遷移路線外，墓碑還會因政權改朝換代

而有變化，例如日治時的主流墓碑是柱狀，光復後，碑上「大正」或「昭和」字樣就被刻意鑿除，顯見連死人都脫不了政治。

奧利華為研究還遠赴歐洲英國、荷蘭、美國、大陸歸納出堂號已逐漸被籍貫、中國城市村落或台灣地名取代，顯示移居海外的台灣或大陸移民，用更明確字眼記載著來自何處，彷彿有意讓後代子孫便於尋根。

同事學生聽到他四處探訪墳墓均感到驚訝問：「有沒有撞上靈異現象？」奧利華說，抱著學術研究的善良正經態度，不會害怕，當然也不免俗地向亡者致意「打擾了，請多包涵」然後再開始工作。



每塊墓碑在奧利華眼中，都訴說著一個歷史故事。（李義攝）

他研究結果發表於中央研究院數位文化中心，奧利華說，應以

文化資產來看待墓碑，這是很好的歷史教材。

德學者看墓碑 說先民遷移史

2014年10月22日 04:09
李義／高雄報導

A A A

64 點閱 | ★ 2/10 | 我要評比 ☆☆☆☆☆ | f 讚 0 | g+ 0



每塊墓碑在奧利華眼中，都訴說著一個歷史故事。（李義攝）

國立高雄大學西洋語文學系德籍副教授奧利華，7年來利用課餘時間，踏遍台灣及離島探訪逾4萬5000座墳墓研究墓碑堂號、年號、樣式，探索墓碑細說先民遷徙路線及政權更迭歷史軌跡，反映出台灣族群與文化多樣性特色。

2007年，奧利華帶妻小夜遊台南安平老街，見停車場旁不同墓碑上的「同安」、「安平」字樣，「一字之差，差別在哪？」好奇心驅使他展開這趟老外的墓仔埔之旅。

奧利華從拍攝逾18萬張墓碑照片逐一分析追蹤，除先民遷移路線外，墓碑還會因政權改朝換代而有變化，例如日治時的主流墓碑是柱狀，光復後，碑上「大正」或「昭和」字樣就被刻意鑿除，顯見連死人都脫不了政治。

奧利華為研究還遠赴歐洲英國、荷蘭、美國、大陸歸納出堂號已逐漸被籍貫、中國城市村落或台灣地名取代，顯示移居海外的台灣或大陸移民，用更明確字眼記載著來自何處，彷彿有意讓後代子孫便於尋根。

同事學生聽到他四處探訪墳墓均感到驚訝問：「有沒有撞上靈異現象？」奧利華說，抱著學術研究的善良正經態度，不會害怕，當然也不免俗地向亡者致意「打擾了，請多包涵」然後再開始工作。

他研究結果發表於中央研究院數位文化中心，奧利華說，應以文化資產來看待墓碑，這是很好的歷史教材。

最新	推薦	熱門	動物	FUN	瘋哈	搜奇	影片	正妹	體育	臉團
娛樂	時尚	生活	社會	國際	財經	地產	政治	論壇	陣線	Q

墓仔埔也敢去 德籍教授看出台灣文化



德國籍的奧利華研究台灣墓碑，從中發現台灣歷史與族群文化特色。高雄大學提供

搜奇

字級: A- A A+

20141022 07:56
強國男拿奶瓶塞肛治便秘 老外驚到(861)

20141021 21:22
墓仔埔也敢去 德籍教授看出台灣文化(6156)

20141021 21:09
路邊命案千萬別好奇 不然...(5113)

20141021 16:00
北京故宮賣佛珠耳機 網友：誰會戴啊？(2005)

20141021 15:10
誇張！男困山區一手抓樹枝 一手還在自拍(1100)

20141021 14:17
男童誤認竊賊入室 警察到府陪他做功課(1151)

20141021 13:48
【更新】把SOD實現了 在捷運車廂內跳脫衣舞(7986)

20141021 13:32
北京霾害太嚴重 新人乾脆戴口罩結婚(824)

20141021 12:50
【更新】70人戰1萬女 日AV男優缺上77部片(29815)

分享FB 分享g+ 分享Plurk 分享Twitter

2014年10月21日21:22 1,210 76

竟有老外教授對台灣墳墓做研究！

來自德國的高雄大學西洋語文學系副教授奧利華，7多年前因和妻小夜遊台南安平發現公墓墓碑上文字有趣，開始投入台灣墓地的研究，迄今已研究過4萬5千座台灣及離島各地墳墓，拍攝超過18萬張影像，從墓碑分析出堂號、年號及樣式等，從中看出遷徙移民變化，發現台灣族群與文化特色。

50多歲的奧利華，有德國薩爾蘭大學機械翻譯博士學位，專長是人類語言學，他認為墓碑除代表個人記憶認同，也能顯現社會認同、語言、習俗與工藝的傳承，研究利用衛星定位相機，把新墳古墓都記錄下來，分析墓碑的篆刻及書寫方式、供品內容及擺設，也記錄墳的形制、家族姓氏、個人命名、宗教表現方式等。

奧利華說，華人社會多對墳墓抱敬畏隱晦態度，但他卻從中看到珍貴無比的文化資產，認為每處墓地能看遷徙、移民、文化認同與後世子孫的連結。面對外界擔心墳墓研究易遇靈異現象或沾染晦氣，他說，「抱持正面良善態度就不害怕」，自己每到一處墓地都先恭敬向亡者致意說「打擾了，請多包涵！」才開始進行調查記錄。

不過奧利華也感嘆，近年常見墓地被強制拆遷，把不同族群與家庭的記憶鏟平，歷史記憶快速消失中，非常可惜，呼籲政府停止沒有迫切性的墓地強制拆遷。（周昭平／高雄報導）

國際最 Hot

人氣

70人戰1萬女 日AV男優...	3527
土國借道 美秘訓精銳剿IS	2936
AV女卡車巡迴 邀粉絲後廂...	2788
阿姨接客 14歲男被脫光破...	1909
港男愛嫖處女 被設局索千萬	1477

蘋果粉絲團 好友分享

蘋果日報 1,881,650

蘋果日報 18分鐘前

【印度老闆好大方 送員工汽車洋房鑽石】
http://www.appledaily.com.tw/realtime/news/article/international/20141021/491829/

對啦！我就是沒能力，才會羨慕這些印度有能力的員工，我就是沒能力才會領22K這麼久！我就是笨蛋啦！大笨蛋才會想要po這篇來取笑！我就是什麼都不懂啦！
（改編自《那些年，我們一起追過的女...



社會生活

法律人的良心 起始於法學教育

By 李誠信

台灣英文新聞

2014-10-19 11:20 PM



Agence France-Presse ()

圖說：國立高雄大學法律學系助理教授林昭志表示：司法的良心，最重要是在法學教育的時候，求學階段就開始培養良心的概念。

自由民主的國家需要有法治來保障人民的基本權利，而法律人應該是正義的化身，捍衛法治的先鋒。國立高雄大學法律學系助理教授林昭志在參加「良心覺醒 國際論壇」時表示：司法的良心，最重要是在法學教育的時候，求學階段就開始培養良心的概念。林昭志說：「法學教育是整體教育的一環，法學基礎不只是邏輯上的思辨，應該是包容萬物而且是與時俱進，要接納萬物。這就是歸結在教育者，或是我們在學知識時的良心。」

林昭志說，一般社會上所提到的律師性格，源自於我們從法學教育太著重於國考，在一開始就訓練這個分別心。林昭志覺得，法律的面向不是只有在於執業面的律師和司法官，它可以涵蓋所有層面，各行各業都需要有法律的人，一個法律人應該是要來解決社會問題，而不是去製造社會問題。

法律不只是一個邏輯的推演，它還有包含很多良心的部分，不外是人情世故，「我們常常說法律是情、理、法。」林昭志認為，法理本身就含有情和理，合情合理的才叫做法。他說單單只有靠邏輯概念的思辨是不夠的，沒有加入人情事理的話，那樣這只是一個法匠而已，按照這樣的邏輯脈絡就是少了那顆「人心」。林昭志提到，民法第一條，「民事，法律所未規定者，依習慣；無習慣者，依法理。」他說，這些習慣、法理，不外乎就是一些人情世故，一些誠實、信用，一個社會正義，或者是說一個道德的層面，這習慣跟法理就是公平跟正義。也就是說良心當然是要符合法，但法最低層是一個道德，除了道德以外，還要再強調法律是緣自於善的，不要把它從惡的方面去解釋，或者只是望文生義去解釋法律之間的條文，要從善的觀念去解釋。

然而，現在法學院是注重比較案例式的教學，林昭志表示，他會舉出一些案例出來，透過這些案例的學習，讓同學知道說，如果這樣判是符合法律的規定，但是會不會覺得這樣不合理呢？不要只有單純的在法律枝微末節、條文的敘述，而是探討：這樣合不合理，合乎情，有沒有符合良心，讓同學去思考，透過他們自己去了解，而不是從上對下去壓迫或者是填鴨式教他，而是讓學生自己去感受，這樣才能夠觸類旁通，運用到所有的社會的狀況，也可以影響到自己的生活層面，進而影響到身邊的人。

「良心覺醒 國際論壇」將善的影響力持續擴散，相關「良心時代運動」全球發展狀況與響應方式，可以上良心時代運動網站www.aneoc.org 了解，也歡迎各界共同響應直言連署活動。